

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

[www.presentationparish.nyc](http://www.presentationparish.nyc)

Presentation jamaica ny@gmail.com

## Pastoral Team

### Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

### Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

### Parish Deacon

Mr. John Solarte

### Director of Liturgy

Maria Batres

### Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

### Music Director

Mr. Juan Valencia

### Parish Secretary

Lesli Tiu

### In Residence

Msgr. John Vesey



## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish);  
1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español)  
1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

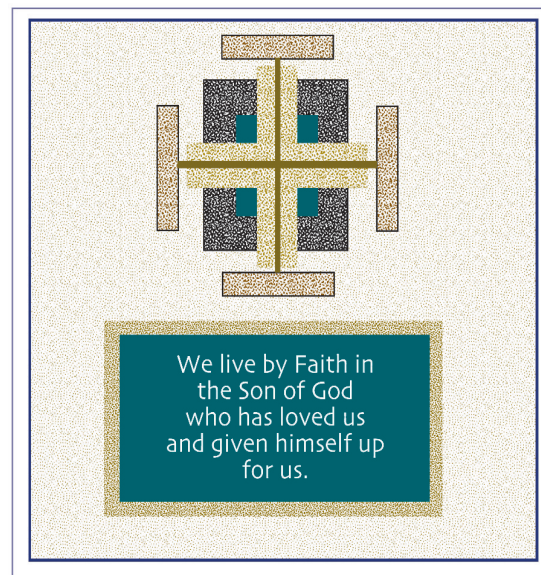
Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to  
7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

## Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm.  
Domingo: 9:00 am a 4:00 pm



©Religious Graphics, Ltd.

## Eleventh Sunday in

## Ordinary Time

## June 18, 2023

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en ingles y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal:* NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



## Mass Intentions

### Sunday, June 18<sup>th</sup>

- 7:00 A.M. Fathers of the parish
- 9:00 A.M. Fathers of the parish
- 11:00 A.M. Fathers of the parish
- 1:00 P.M. Fathers of the parish

### Monday, June 19<sup>th</sup>

*Saint Romuald, Abbot*

- 12:15 P.M. Sheryl Ewart (Birthday)
- 7:00 P.M. † Segundo Gualpa

### Tuesday, June 20<sup>th</sup>

- 12:15 P.M. Roz Abrams (Conversion)
- 7:00 P.M. † Ana Pérez

### Wednesday, June 21<sup>st</sup>

*Saint Aloysius Gonzaga, Religious*

- 12:15 P.M. Forgiveness for our sins
- 7:00 P.M. † Benito Marmol, Ramon María Diaz, y Raafaela Del Carmen Rosario

### Thursday, June 22<sup>nd</sup>

*Saint Paulinus of Nola, Bishop; Saints Jon Fisher, Bishop, and Thomas More, Martyrs*

- 12:15 P.M. † Mr. & Mrs. Faine Benoit, & Jean Marcel Benoit
- 7:00 P.M. † Rafaela Leiva Dominguez

### Friday, June 23<sup>rd</sup>

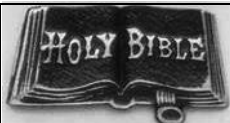
*The Most Sacred Heart of Jesus*

- 12:15 P.M. Mavis Martyres (Birthday)
- 6:30 P.M. **Benediction**
- 7:00 P.M. † Almas del purgatorio

### Saturday, June 24<sup>th</sup>

*The Nativity of Saint John the Baptist*

- 9:00 A.M. † James Doshier
- 12:15 P.M. † Danielle Ferrus
- 3:30 P.M. **Nuptial Mass: Gerardo Contreras & Edith Luna**
- 5:30 P.M. † Roland Martyres
- 7:00 P.M. † Benito Marmol, Ramon María Diaz, y Raafaela Del Carmen Rosario



## Next Sunday's Readings

Jer 20:10-13  
Rom 5:12-15  
Mt 10:26-33



*Bread and Wine offered this month in  
memory of Rosmira Montoya and  
Ana de Jesus Cardona*

## Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:  
Por los hermanos y hermanas enfermos:



*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemájo Honorine, Naomy Rivera,*



## Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones:  
in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

## Árbol de la vida / Tree of life



### A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.  
Para obtener más información, llame a la Rectoría  
718-739-0241

Jesus has given us His Body to eat and His Blood to drink so as to nourish us on our journey towards Heaven. All are called in Christ, but some are chosen to nourish His body as priests and in the consecrated life. Could you be among them? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org).

Jesús entrego Su Cuerpo y Su Sangre para alimentarnos durante nuestro viaje hacia el Cielo. Todos somos llamados en Cristo, pero pocos los escogidos para alimentar con el cuerpo de Cristo como sacerdotes y en la vida consagrada. ¿Crees estar dentro de ellos? Llama a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escribe a: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org).

# The Pastor's Message

Sunday, June 18<sup>th</sup>, 2023 –  
Eleventh Sunday in Ordinary Time (Cycle A)

1<sup>st</sup> Reading: Ex 19:2-6a; Psalm: 100:1-2, 3, 5;  
2<sup>nd</sup> Reading: Rom 5:6-11; Gospel: Mt 9:36-10:8;

## “THE CHURCH EXISTS FOR THE TIRED AND OPPRESSED”

Dear brothers and sisters,

Many blessings for you and your families

Today we are going to share the reflections of Cardinal Raniero Cantalamessa regarding the Word of God for this Feast of the Ascension of the Lord:

In this Sunday's Gospel we find the official presentation of the apostolic college: "The names of the twelve apostles are these: first Simon, called Peter..." The primacy of Peter in the college of the apostles is clearly mentioned. He does not say: "First Peter, second Andrew, third James...", as if it were simply a series. Peter is said to be the first in the strong sense that he is the head of the others, their spokesperson, who represents them. Jesus will specify later, in the same Gospel of Matthew, the meaning of being "first", when he will say "You are Peter and, on this rock, I will build my Church..."

But I did not want to stop to analyze the primacy of Peter, but rather the reason that leads Jesus to choose the twelve and send them. It is described like this: "When Jesus saw the crowd, he felt compassion for them, because they were harassed and dejected like sheep without a shepherd." Jesus saw the crowd and felt compassion: this led him to choose the twelve apostles and send them to preach, to heal, to liberate...

It is a precious indication. He means that the Church does not exist for herself, for her own usefulness or salvation; she exists for others, for the world, for people, especially for the tired and downtrodden. The Second Vatican Council devoted an entire document, the *Gaudium et spes*, to showing how the Church exists "for the world." It begins with the well-known words: "The joys and hopes, the sorrows and anxieties of the men of our time, especially the poor and all those who suffer, are at the same time joys and hopes, sorrows and anxieties of the disciples of Christ. There is nothing truly human that does not find an echo in his heart".

"When he saw the crowd, he felt compassion for them, because they were harassed and dejected like sheep without a shepherd." Today's pastors, from the Pope to the last village priest, present themselves, from this perspective, as the depositaries and continuators of Christ's compassion. The late Vietnamese Cardinal F.X. Van Thuan, who had spent thirteen years in his country's communist prisons, in a meditation addressed to the Pope and the Roman Curia, said: "I dream of a Church that is a 'holy door' always open, that embraces everyone, full of compassion, that understands the sorrows and sufferings of humanity, a Church that protects, consoles and guides every nation towards the Father who loves us".

The Church must continue, after her ascension, the mission of the Master who said: "Come to me all you who are weary and overburdened, and I will give you rest...". It is the most humane face of the Church, the one that best reconciles him with her spirits, and that allows for forgiveness of her many deficiencies and miseries. Padre Pio of Pietrelcina called the hospital that he founded in San

Giovanni Rotondo "House for the Relief of Suffering": a most beautiful name that nevertheless applies to the entire Church. The whole Church should be a "house of relief from suffering." In part, it must be recognized that it is, unless we close our eyes to the immense work of charity and assistance that the Church carries out among the most disinherited in the world.

Apparently, the crowds we see around us, at least in rich countries, do not seem "tired and dejected" as they did in Jesus' day. But let's not fool ourselves: behind the façade of opulence, under the roofs of our cities, there is a lot of tiredness, loneliness, hopelessness, and sometimes even despair. We do not seem like crowds "without a shepherd", since many fight in all countries to become shepherds of the people, that is, bosses and controllers of power. Now, how many among them are willing to put into practice Jesus' requirement: "What you have received freely, give freely"

(Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

## FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup>  
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y  
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

## Religious Education Educación Religiosa



### OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

## Gospel Readings / Lecturas del Evangelio



Monday / Lunes: Mt 5:38-42

Tuesday/Martes: Mt 5:43-48

Wednesday / Miércoles: Mt 6:1-6,16-18

Thursday / Jueves: Mt 6:7-15

Friday / Viernes: Mt 6:19-23

Saturday / Sábado: Lk/Lc 1:57-66,80

Sunday / Domingo: Mt 10:26-33

# El Mensaje del Párroco

Domingo 18 de junio de 2023 –  
Undécimo Domingo en Tiempo Ordinario (Ciclo A)

1<sup>ra</sup> Lect: Ex 19:2-6a; Salmo: 100:1-2, 3, 5;  
2<sup>da</sup> Lect: Rom 5:6-11; Evangelio: Mt 9:36-10:8;

## “LA IGLESIA EXISTE PARA LOS CANSADOS Y OPRIMIDOS”

Mis queridos hermanos y hermanas,  
Bendiciones para ustedes y sus familias  
Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para esta fiesta de la Ascensión del Señor:

En el Evangelio de este domingo nos encontramos con la presentación oficial del colegio apostólico: "Los nombres de los doce apóstoles son éstos: primero Simón, llamado Pedro...". Se menciona claramente el primado de Pedro en el colegio de los apóstoles. No dice: "Primero Pedro, segundo Andrés, tercero Santiago...", como si se tratara simplemente de una serie. Se dice que Pedro es el primero en el sentido fuerte de que es cabeza de los demás, su portavoz, quien les representa. Jesús especificará más tarde, en el mismo Evangelio de Mateo, el sentido de ser "primero", cuando dirá "Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia...".

Pero no quería detenerme a analizar el primado de Pedro, sino más bien el motivo que lleva a Jesús a escoger a los doce y a enviarles. Se describe así: "Jesús al ver a la muchedumbre, sintió compasión de ella, porque estaban vejados y abatidos como ovejas que no tienen pastor". Jesús vio la muchedumbre y sintió compasión: esto le llevó a escoger a los doce apóstoles y a enviarles a predicar, a curar, a liberar...

Se trata de una indicación preciosa. Quiere decir que la Iglesia no existe para ella misma, para su propia utilidad o salvación; existe para los demás, para el mundo, para la gente, sobre todo para los cansados y oprimidos. El Concilio Vaticano II dedicó un documento entero, la *Gaudium et spes*, a mostrar cómo la Iglesia existe "para el mundo". Comienza con las conocidas palabras: "Los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre todo de los pobres y de cuantos sufren, son a la vez gozos y esperanzas, tristezas y angustias de los discípulos de Cristo. Nada hay verdaderamente humano que no encuentre eco en su corazón".

"Al ver a la muchedumbre, sintió compasión de ella, porque estaban vejados y abatidos como ovejas que no tienen pastor". Los pastores de hoy, desde el Papa hasta el último párroco de pueblo, se presentan, desde esta perspectiva, como los depositarios y continuadores de la compasión de Cristo. El fallecido cardenal vietnamita F.X. Van Thuan, que había pasado trece años en las prisiones comunistas de su país, en una meditación dirigida al Papa y a la Curia Romana, dijo: "Sueño con una Iglesia que sea una 'puerta santa' siempre abierta, que abrace a todos, llena de compasión, que comprenda las penas y los sufrimientos de la humanidad, una Iglesia que proteja, consuele y guíe a toda nación hacia el Padre que nos ama".

La Iglesia debe continuar, tras su ascensión, la misión del Maestro que decía: "Venid a mí todos los que estáis fatigados y

sobrecargados, y yo os daré descanso...". Es el rostro más humano de la Iglesia, el que mejor le reconcilia con los espíritus, y que permite perdonar sus muchas deficiencias y miserias. El padre Pío de Pietrelcina llamó al hospital que fundó en San Giovanni Rotondo "Casa de alivio del sufrimiento": un nombre hermosísimo que sin embargo se aplica a toda la Iglesia. Toda la Iglesia debería ser una "casa de alivio del sufrimiento". En parte, hay que reconocer que lo es, a no ser que cerremos los ojos a la inmensa obra de caridad y de asistencia que la Iglesia desempeña entre los más desheredados del mundo.

Aparentemente las muchedumbres que vemos a nuestro alrededor, al menos en los países ricos, no parecen "cansadas y abatidas", como en tiempos de Jesús. Pero no nos engañemos: tras la fachada de opulencia, bajo los techos de nuestras ciudades, hay mucho cansancio, soledad, desesperanza, y a veces incluso desesperación. No parecemos muchedumbres "sin pastor", dado que muchos luchan en todos los países para convertirse en pastores del pueblo, es decir, en jefes y controladores del poder. Ahora bien, ¿cuántos entre ellos están dispuestos a llevar a la práctica el requisito de Jesús: "Lo que habéis recibido gratis, dadlo gratis"

(Source: <http://www.homiletica.org>)

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

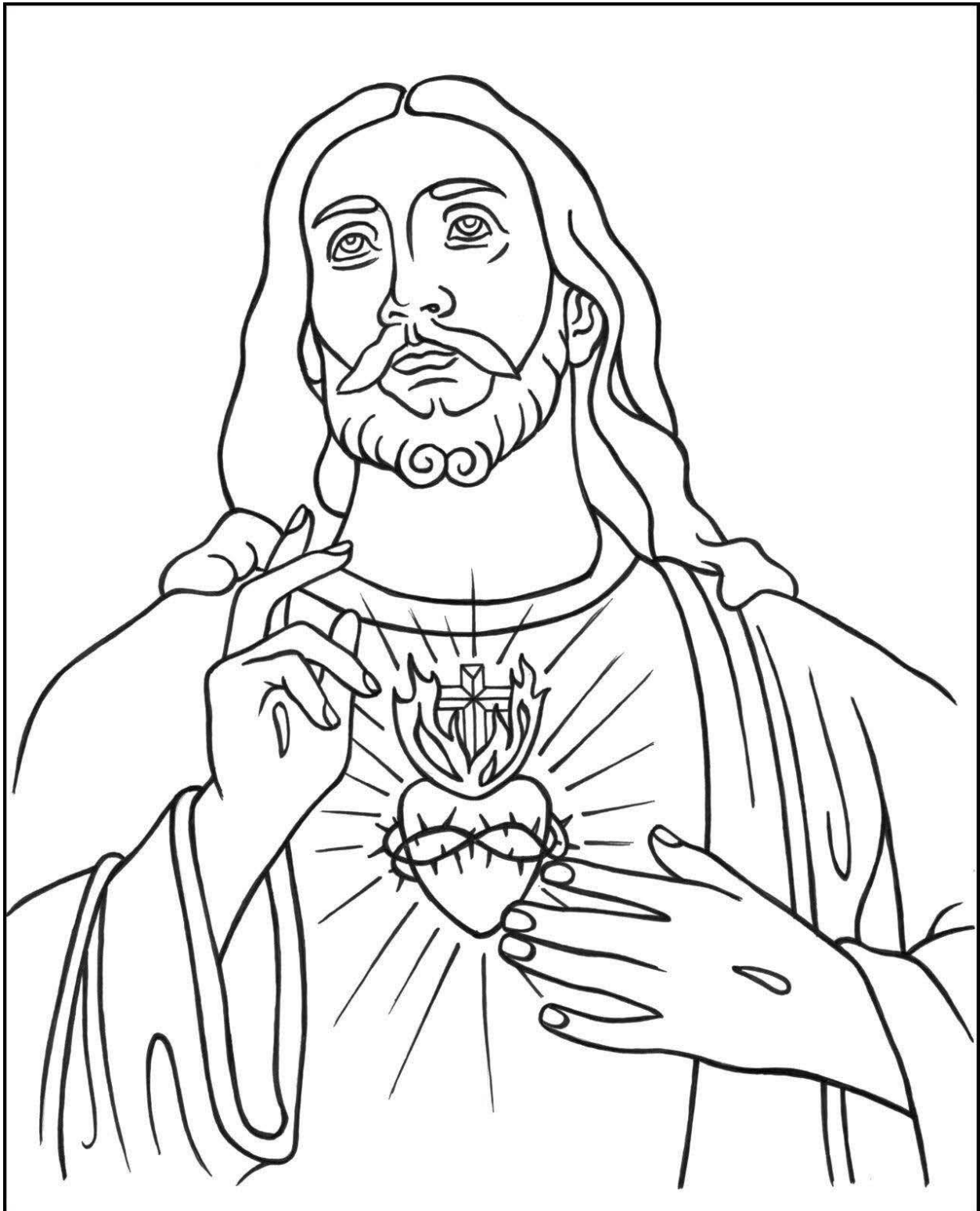
**DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO**  
La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa "Virtus", deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de "Virtus", por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org) La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

<b>PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL</b>				<b>UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH</b>			
<p><i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres y Padrinos deben registrarse en persona. Las inscripciones son todos los Domingo después de cada Misa en Español. Debe de trae el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.</i></p>				<p><i>Note: Before the actual Baptism, both parents and godparents have to register in person. Registrations are available after all Masses on Sunday in O'Brien Hall upstairs. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2 hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.</i></p>			
<b>1:45 p.m.</b>				<b>1:45 p.m.</b>			
<b>FECHA DEL BAUTISMO</b>		<b>MINISTRO</b>		<b>BAPTISM DATE</b>		<b>MINISTER</b>	
Sábado, Junio 17 Sábado, Julio 1 Sábado, julio 15		Diacono John Solarte Diacono Raúl Elías Diacono John Solarte		Saturday, June 10 <sup>th</sup> Saturday July 8 <sup>th</sup>		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías	
<b>¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241</b>				<b>WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241</b>			
<b>INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL DESDE: Junio 12, 2023 HASTA: Junio 18, 2023</b>				<b>PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT FROM: June 12, 2023 UNTIL: June 18, 2023</b>			
<b>INGRESOS</b>		<b>GASTOS</b>		<b>INCOME</b>		<b>EXPENDITURE</b>	
1. Colectas Regulares:	\$9,938.18	1. Salarios:	\$5,395.21	1. Regular Collections:	\$9,938.18	1. Salaries:	\$5,395.21
2. Candeleros:	\$774.00	2. Seguro Medico Para Sacerdotes:	\$3,663.70	2. Shrines:	\$774.00	2. Medical Insurance for Priests:	\$3,663.70
3. Campaña Católica Anual:	\$2,135.00	3. Beneficios de los Empleados:	\$1,756.73	3. Annual Catholic Appeal:	\$2,135.00	3. Employees Benefits:	\$1,756.73
4. Donaciones:	\$61.42	4. Mantenimiento Contratado:	\$1,552.00	4. Donations:	\$61.42	4. Contracted Maintenance:	\$1,552.00
5. CCD y RCIA:	\$555.00	5. Suministros para el Hogar de la Rectoría:	\$947.77	5. CCD and RCIA:	\$555.00	5. Rectory Household Supplies:	\$947.77
6. Mercado de Pulgas:	\$870.00	6. Contabilidad:	\$775.00	6. Flea-Market:	\$870.00	6. Accounting:	\$775.00
7. Grupos: A) Renovación Carismática:	A)\$1,000.00	7. Reparaciones Mayores-Convento:	\$168.53	7. Groups: A) Charismatic Renewal:	A)\$1,000.00	7. Major Repairs-Convent:	\$168.53
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos, Misceláneos Programas Parroquiales, Misceláneos de la Oficina, Donaciones, Oficina E Imprenta:	\$386.15	8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Miscellaneous, Parish Programs Miscellaneous: Office Miscellaneous, Donations, Printing and Office:	\$386.15
<b>TOTAL GENERAL DE INGRESOS:</b>	\$15,333.60	<b>TOTAL GENERAL DE GASTOS:</b>	\$14,645.09	<b>GRAND TOTAL OF INCOME:</b>	\$15,333.60	<b>GRAND TOTAL OF EXPENSES:</b>	\$14,645.09





# Sunday Gospel Activities



Sacred Heart of Jesus - © 2017 TheCatholicKid.com All rights reserved.

# HELP WANTED

*Great Income Potential  
Full and Part Time Positions  
To Sell Advertising in  
Brooklyn and Queens Church Bulletins  
Bilingual a plus  
Call 631-249-4994  
for more information*

*Established in 1975*

## Brendan's

*High quality service  
from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

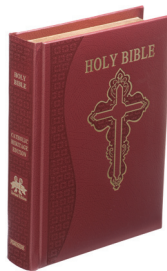
Niall Azad Tom

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**\* MDMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

***Please Patronize Our Advertisers***